

吉野林業を、次の500年へ。

yoshinoringyo.jp

一般社団法人 吉野かわかみ社中

〒639-3553 奈良県吉野郡川上村大字迫1335-9(林材会館内)

General Incorporated Association

Yoshino Kawakami Shachu

Oaza Sako 1335-9 (inside Rinzai Kaikan) Kawakami Village Yoshino-gun Nara Prefecture 639-3553 Japan

> TEL 0746-52-9555 / FAX 0746-52-9556 MAIL info@yoshinoringyo.jp



吉野かわかみ社中



Yoshino Cedar for Housing.

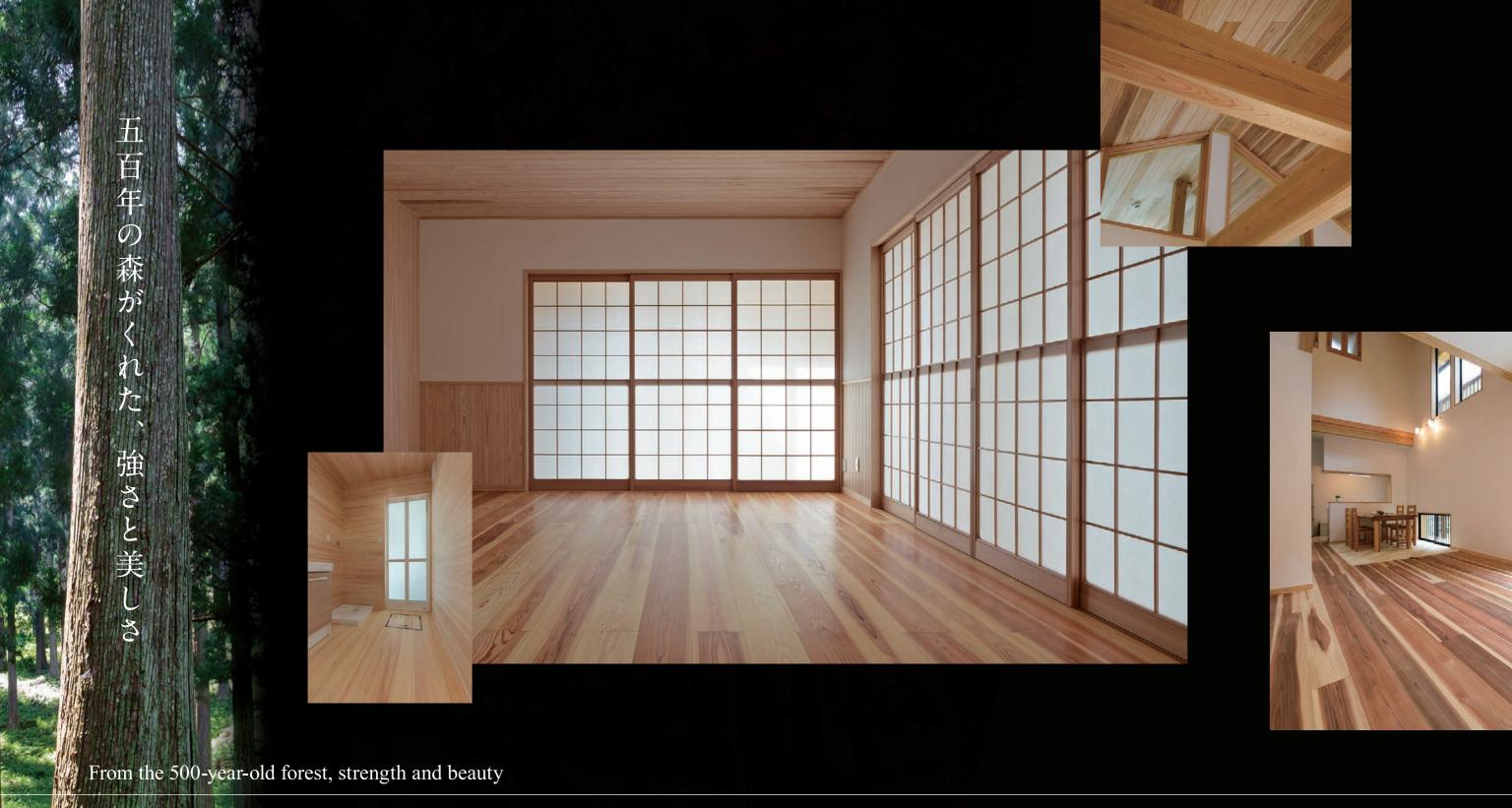


吉野かわかみ

# 建材カタログ

Yoshino Kawakami Building Material Catalog

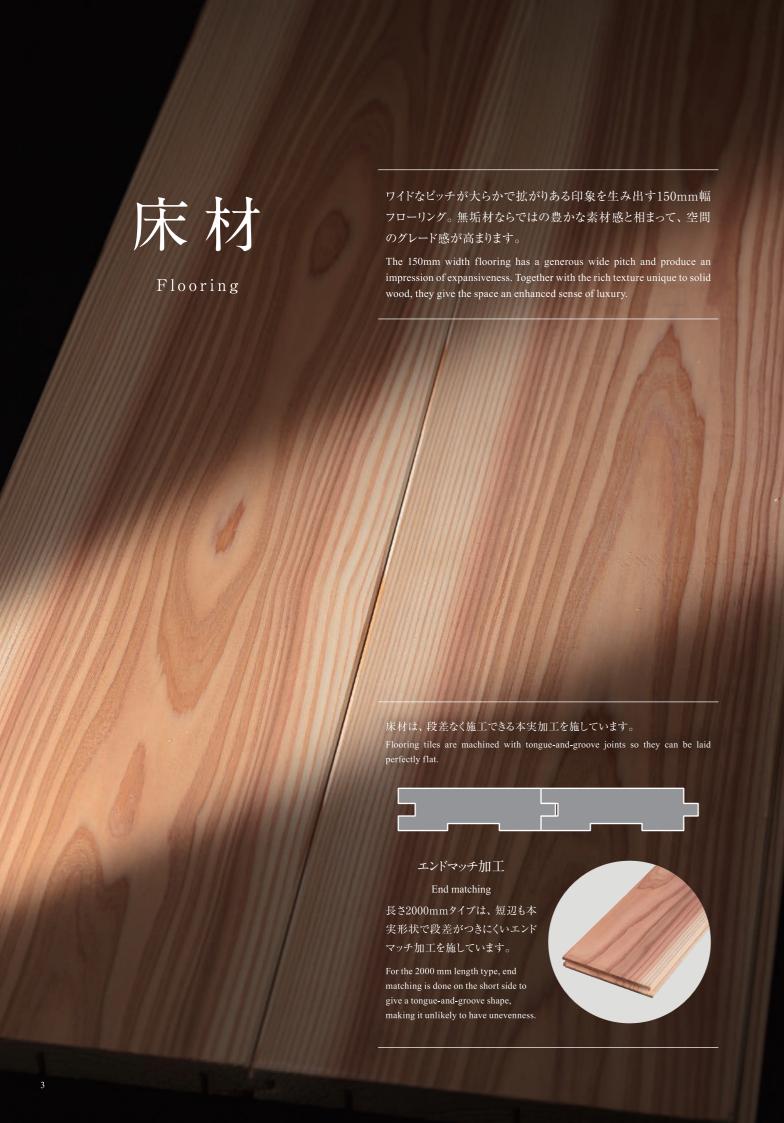




吉野の大自然と人の手が 長い年月をかけて育んだ 強さと美しさを住まいに。

Housing built from the strength and beauty nurtured over a great many years by Yoshino's great outdoors and human hands. 吉野林業の長い歴史の中で、人が手をかけ、自然が育んだ吉野杉・吉野桧。もとは樟材への利用を目的に育てられた吉野の木々は、節が少ないという特長があり、木の外回りが真円に近く、年輪幅がほぼ一定で密であるために強度が必要な構造材にも適しています。また、美しい色艶と香りも魅力です。500年の森からの贈り物・・吉野材が住まいの品を高め、豊かな暮らしを創造します。

Over the long history of Yoshino forestry, Yoshino cedar and Yoshino hinoki were tended by human hands and nurtured by Mother Nature. Yoshino's trees, originally grown for use as material for barrels, have characteristically few knots, the outer circumference of the tree is close to a true circle, and because the annual ring width is almost constant and dense, they are also suitable for structural materials that require strength. Their beautiful color and fragrance are also appealing. A gift from the 500-year-old forest... Yoshino wood enhances the quality of a residence and creates an enriched lifestyle.





夏はさらっと足触りがよく、冬は自然の温もりで心地 よい吉野杉の床。節の少ない穏やかな木目は様々 なインテリアにマッチし、気分をリラックスさせます。

Yoshino cedar flooring feels nice and smooth underfoot in the summer, and in the winter you can enjoy the comfort of its natural warmth. The gentle wood grain with few knots matches various interiors and makes you feel relaxed.



杉・上小節 SUGI-jyokobushi YKSFS-01515 150×15×1950·4000(mm)

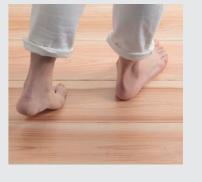
※標準品は無塗装です。 \* The standard product is unpainted.





木材の熱伝導率は、コンクリートの13分の1、鉄の650分の1。木材は熱伝導率が小さい、つまり断熱性に優れた素材です。とくに吉野杉は空隙体積が全体のほぼ80%もあるので、木材の中でもとりわけ高い断熱性と衝撃吸収力を生み出しています。この温かく人にやさしい特性を床材に活かしました。

The thermal conductivity of wood is  $1/13^{th}$  that of concrete,  $1/650^{th}$  that of iron. With its low thermal conductivity, wood is an excellent material for thermal insulation. Yoshino cedar in particular produces high insulation and shock absorption compared to other woods, because its void volume is almost 80% of the whole. We made use of these warm and people-friendly characteristics in our flooring materials.



4



耐久性が高く腐りにくいのが桧の特徴。水廻りにも おすすめできる床材です。また、杉とは違う桧特有 の芳香が気持ちをリラックスさせます。

Hinoki is characterized by its durability and resistance to rot. It is also recommended for flooring around water features. And unlike cedar, its unique aroma makes you feel relaxed.

桧·上小節 HINOKI-jyokobushi YKSFH-01115

110×15×1950·3000(mm)

- ※標準品は無塗装です。 ※節ありの場合は埋木があります。
- \* The standard product is unpainted.
- \* There are wood plugs for when there are knots.

桧・節あり HINOKI-fushiari YKSFH-11115 110×15×1950·4000(mm)

## 木の香りでα波が増加し、 気持ちが穏やかに。

木の香りのもとでラットを睡眠させると、気持ちよく寝ている ときに現れる脳のα波が20~30%増加することが報告され ています。私たちが木の香りに包まれた時、気持ちが落ち 着くと感じるのは、同様の作用があるからだと考えられます。

The fragrance of wood increases alpha waves and makes you feel calm and peaceful.

It has been reported that when rats are made to sleep with the fragrance of wood, their brain's alpha wave activity that appears when they are sleeping comfortably is increased by 20-30%. When we are enveloped in the scent of wood, it is thought that our feeling of calming down is due to the same effect.





### 「密植」により生まれる美しさ

Beauty born from "dense planting"

吉野材は、密植という特有の方法によって通 直に育てられるため、無節で年輪幅が細かく 均一です。また香りと色艶も秀逸で、化粧柱 に相応しい最高級の品質を満たしています。

Because Yoshino wood can be cultivated ramrod straight by the unique method of dense planting, it has no knots and the annual ring width is fine and uniform without pitch. It also has excellent fragrance and color, giving it the finest qualities required to be suitable for decorative columns.

吉野林業特有の「密植」によって育てられた、通 直で目の詰まった美しい吉野材を、化粧柱として 活かしました。

We made use of the ramrod straight, fine-grained and beautiful Yoshino wood, cultivated by Yoshino Forestry's unique "dense planting", as decorative columns.



床材は、目地が意匠となる本実目透かし加工を施しています。

Flooring materials are subjected to tongue-and-groove machining, with the joints becoming part of the design.





杉・羽目板 SUGI-hameita YKSKS-01012 105×12×2000·4000(mm) 杉・化粧柱(細)
SUGI-kesyobashira(s)
YKSHS-01212
120×120×3000(mm)

杉・化粧柱(太)
SUGI-kesyobashira(b)
YKSHS-01818
180×180×3000(mm)

※その他の寸法も特注対応いたします。

\* Other dimensions are also available for custom order.



HINOKI

桧·化粧柱

hinoki-kesyobashira YKSHH-01212 120×120×3000mm YKSHH-01818 180×180×3000mm



7









杉·柱 SUGI-hashira YKSPS-11212 120×120×3000~6000(mm)

> 杉・梁 SUGI-hari YKSBS-11236 120×120~360×3000~6000(mm)



## 年輪が緻密で強い吉野杉

Yoshino cedar is strong, with densely packed annual rings

年輪幅が均一かつ通直なので目切れが少ない吉野杉は、強度が高いのが特長の一つです。柱に関しては、杉のヤング係数の全国平均E70に対して奈良県産の杉の平均はE90で約1.3倍にも及びます\*。その奈良県産の代表格が吉野杉です。

Yoshino cedar has little cross grain because its annual ring width is uniform and it grows very straight, so one of its features is its high strength. As for columns, compared to the national average Young's modulus of E70 for cedar, the figure for cedar grown in Nara prefecture is about 1.3 times higher at E90\*. And representative of that Nara prefecture product is Yoshino cedar.

